

## UTILISATION DU DÉFIBRILLATEUR

Cette section fournit des informations et des instructions pour l'utilisation du défibrillateur LIFEPAK CR Plus ou LIFEPAK EXPRESS sur une victime en arrêt cardiaque.

Avertissements et précautions	page 3-2
Mesures d'urgence à prendre en présence d'une victime d'arrêt cardiaque	3-3
Invites vocales et signaux sonores	3-5
Dépannage	3-6

## **AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS**

Pour aider à une utilisation en toute sécurité du défibrillateur, veiller à parfaitement connaître les avertissements et précautions suivants.

### **AVERTISSEMENTS !**

#### **Interprétation incorrecte du rythme.**

Le fait de pratiquer une RCP ou de manipuler ou transporter la victime pendant que le défibrillateur évalue le rythme cardiaque peut entraîner l'établissement d'un diagnostic incorrect ou le retarder. Garder la victime aussi immobile que possible pendant que le défibrillateur est fixé et ne pas transporter la victime.

#### **Risque de choc électrique.**

Lors d'une invite « Ne touchez pas au patient », « Restez en alerte » ou « Tenez-vous à distance », ne plus bouger, ne plus toucher au défibrillateur, au patient, aux électrodes de défibrillation ou à tout matériel en contact avec le patient. Veiller à ne plus toucher le patient lorsque le défibrillateur lui délivre un choc.

#### **Risque de choc électrique.**

Pour supprimer une charge inutile, débrancher le câble d'électrode du défibrillateur, attendre que le défibrillateur élimine automatiquement la charge ou éteindre le défibrillateur.

#### **Risque d'incendie, de brûlures et de délivrance inadéquate de l'énergie.**

Un matériel en contact avec les électrodes de défibrillation peut, au cours d'une défibrillation, provoquer des étincelles électriques, des brûlures de la peau et éloigner du cœur une partie importante de l'énergie de défibrillation. Placer les électrodes de défibrillation de manière à ce qu'elles adhèrent complètement à la peau. Ne pas permettre aux électrodes de défibrillation d'entrer en contact l'une avec l'autre, de toucher des patches, des pansements, des objets métalliques, d'autres électrodes ou tout autre élément qui se trouve sur le thorax du patient.

Pendant la défibrillation, les poches d'air qui se forment entre la peau et les électrodes de défibrillation risquent de provoquer des brûlures de la peau. Pour prévenir la formation de poches d'air, s'assurer que les électrodes de défibrillation adhèrent complètement à la peau. Ne pas utiliser des électrodes de défibrillation endommagées ou séchées, ou dont la date de péremption est dépassée.

### **PRÉCAUTION !**

#### **Risque de dommages au matériel.**

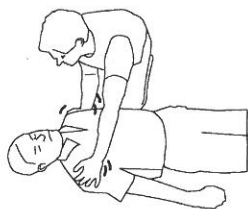
Avant d'utiliser ce défibrillateur, déconnecter du patient tout matériel non protégé contre les chocs de défibrillation.

## MESURES D'URGENCE À PRENDRE EN PRÉSENCE D'UNE VICTIME D'ARRÊT CARDIAQUE

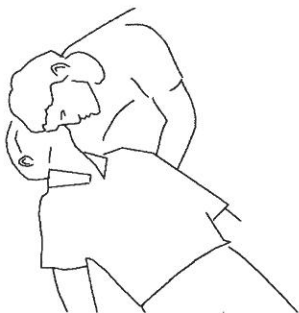
L'arrêt cardiaque conduit à la mort s'il n'est pas traité. En cas d'arrêt cardiaque, il est important de se souvenir d'appeler à l'aide immédiatement et d'alerter les services de secours d'urgence.

### Étapes élémentaires à suivre pour l'utilisation du défibrillateur LIFEPAK CR Plus ou LIFEPAK EXPRESS

Lorsqu'un patient est en arrêt cardiaque, réagir en utilisant le défibrillateur et en suivant les étapes élémentaires suivantes :



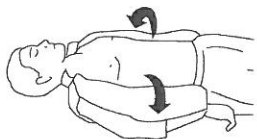
Déterminer si la victime est en arrêt cardiaque. Une personne en arrêt cardiaque ne réagit pas lorsqu'elle est secouée.



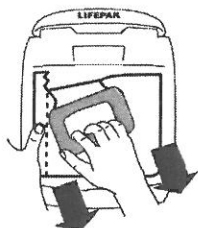
Vérifier si elle respire en vous approchant de la bouche de la victime et en observant le mouvement de son thorax.

Utiliser le défibrillateur uniquement si la victime ne réagit pas, ne bouge pas et ne respire pas normalement, voire ne respire pas du tout. En cas de doute, utiliser le défibrillateur.

Placer le défibrillateur près de la victime et près de vous. Appuyer sur le bouton MARCHE-ARRÊT pour ouvrir le couvercle et allumer le défibrillateur. Rester calme. Le défibrillateur guide l'utilisateur tout au long du processus de défibrillation.

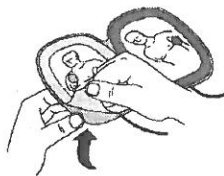


Exposer le thorax de la victime. Si son thorax est particulièrement velu, le raser rapidement dans la zone où les électrodes de défibrillation seront posées. S'il est sale ou humide, le nettoyer et le sécher. Si des patches médicaux figurent sur le thorax de la victime, les retirer.



Bien maintenir le côté gauche du sachet d'électrodes d'une main et tirer sur la poignée rouge du sachet de l'autre. Le sachet d'électrodes se déchire.

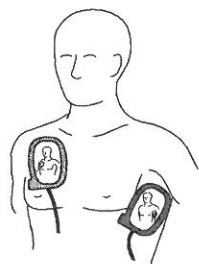
Déchirer complètement le sachet pour en sortir les électrodes de défibrillation. Un petit morceau du sachet demeure fixé au défibrillateur.



Retirer, une à la fois, les électrodes de défibrillation du plastique bleu. Utiliser ces électrodes de défibrillation sur des adultes ou des enfants d'au moins 8 ans, qui pèsent au moins 25 kg. Des électrodes spéciales sont nécessaires pour les nourrissons ou les enfants de moins de 8 ans ou pesant moins de 25 kg. Se reporter à la page 5-8 pour plus d'informations.

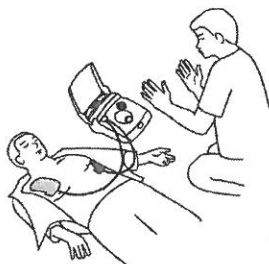
**AVERTISSEMENT !**

S'il est impossible de déterminer l'âge ou le poids d'un enfant ou si des électrodes spéciales pour nourrissons/enfants ne sont pas disponibles, utiliser les électrodes de défibrillation existantes et passer à l'étape suivante.

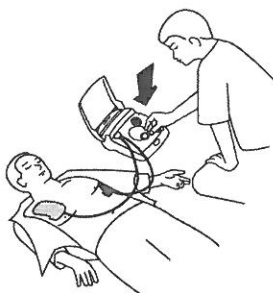


Poser les électrodes de défibrillation sur la poitrine nue de la victime, comme il est montré dans l'illustration sur les électrodes de défibrillation. Appuyer fermement pour faire adhérer complètement les électrodes de défibrillation au thorax de la victime.

**Remarque :** Veiller à ne pas placer les électrodes de défibrillation au-dessus d'un dispositif implanté tel qu'un stimulateur cardiaque ou un DAI. La peau du thorax montrera une protubérance ainsi qu'une cicatrice pour indiquer la présence d'un dispositif implanté. En cas de doute, poser les électrodes de défibrillation comme montré sur les étiquettes.



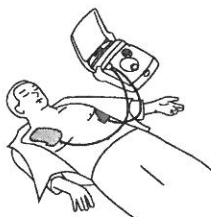
Écouter les invites vocales et ne pas toucher à la victime sauf instruction contraire.



Si l'analyse du rythme cardiaque par le défibrillateur détermine la nécessité d'un choc, le défibrillateur annonce *PRÉPARATION AU CHOC EN COURS* puis indique d'*APPUYER SUR LE BOUTON CLIGNOTANT* pour délivrer un choc (modèle semi-automatique), ou annonce *PRÉPARATION AU CHOC EN COURS* puis délivre automatiquement un choc sans action supplémentaire de l'utilisateur (modèle entièrement automatique).

Ne pas toucher la victime pendant la délivrance d'un choc.

Quel que soit le modèle de défibrillateur, continuer à suivre les invites vocales.



Ne pas retirer les électrodes de défibrillation et ne pas les déconnecter du défibrillateur jusqu'à l'arrivée de l'aide médicale d'urgence. Si la victime se met à bouger, à tousser ou à respirer de manière régulière, la mettre en position de sécurité, comme il a été enseigné au cours de la formation sur la RCP, et la maintenir aussi immobile que possible.

## Que faire lorsque l'aide médicale d'urgence arrive

Lorsque l'aide médicale d'urgence arrive, signaler les mesures qui ont été prises. Indiquer la durée pendant laquelle la victime a été inconsciente, le nombre de chocs délivrés (si c'est le cas) et si une RCP a été effectuée.

Ne pas s'inquiéter s'il n'est pas possible de se souvenir avec précision de ce qu'il s'est passé.

Le défibrillateur effectue un enregistrement numérique des rythmes cardiaques et des chocs qui peut être transféré ultérieurement vers un ordinateur. Se reporter à la Section 4 pour des informations complémentaires sur le transfert de données patient.


Les médecins urgentistes peuvent déconnecter les électrodes de défibrillation du défibrillateur sans retirer les électrodes de défibrillation de la victime et les reconnecter à un autre défibrillateur ou DAE qui utilise un câble compatible QUIK-COMBO.

Pour déconnecter les électrodes de défibrillation :

- 1 Tirer fermement sur le câble des électrodes de défibrillation au niveau du défibrillateur.
- 2 Retirer la broche de fixation du sachet d'électrodes du défibrillateur.
- 3 Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT et fermer le couvercle pour éteindre le défibrillateur.

## Que faire après avoir utilisé le défibrillateur

Après avoir utilisé le défibrillateur lors d'une situation d'urgence chez une victime en arrêt cardiaque, effectuer les tâches suivantes :

- 1 Si le défibrillateur est allumé, appuyer pendant approximativement 2 secondes sur le bouton MARCHE-ARRÊT pour l'éteindre.
- 2 Nettoyer le défibrillateur et ses accessoires conformément aux instructions fournies dans le Tableau 5-1 à la page 5-7. N'utiliser que les agents nettoyants mentionnés dans le Tableau 5-1.
- 3 Transférer les données si nécessaire.
- 4 Remplacer le chargeur de batteries CHARGE-PAK. (Se reporter à la page 5-4.)
- 5 Installer un nouveau sachet d'électrodes QUIK-PAK. (Se reporter à la page 5-6.)
- 6 Fermer le couvercle et vérifier que le symbole OK s'affiche sur l'écran d'état de marche, ce qui indique que le défibrillateur est prêt à l'emploi. Si le symbole Attention  s'affiche après le remplacement du chargeur de batteries, c'est que la batterie interne a besoin de plus de temps pour atteindre sa charge adéquate.
- 7 Mettre au rebut les électrodes de défibrillation usagées, les électrodes de défibrillation de réserve non utilisées et le chargeur de batteries. (Se reporter à la « Informations sur le recyclage » à la page 5-8.)

## INVITES VOCALES ET SIGNAUX SONORES

Les invites vocales du défibrillateur fournissent des instructions claires et par étapes permettant de réagir face à une situation où une victime est en arrêt cardiaque. De plus, le défibrillateur peut émettre des sons qui vous informent des opérations effectuées par le défibrillateur.

**Remarque :** Il peut se passer quelques secondes entre les invites vocales et les signaux sonores. Il faut toujours attendre des instructions complémentaires avant de procéder à une action.

**Remarque :** Certaines invites vocales se répètent tout au long du processus de défibrillation.

## DÉPANNAGE

Cette section explique les problèmes qui peuvent surgir pendant l'utilisation du défibrillateur LIFEPAK CR Plus ou LIFEPAK EXPRESS. Pour des informations pour conserver le défibrillateur en état de marche, se reporter à la Section 5.

**Tableau 3-1** Dépannage pendant l'utilisation chez une victime

Problème	Cause possible	Ce qu'il faut faire
L'invite vocale énonce <i>VÉRIFIER LE BON CONTACT DES ÉLECTRODES ou VÉRIFIER LE CONNECTEUR</i>	Connexion inadéquate au défibrillateur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que le connecteur est bien inséré à fond.</li> </ul>
	Les électrodes de défibrillation n'adhèrent pas correctement à la victime.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyer fermement les électrodes de défibrillation sur la peau de la victime.</li> <li>Nettoyer, raser et sécher la peau de la victime avant de poser les électrodes de défibrillation.</li> </ul>
	Les électrodes de défibrillation sont sèches, endommagées ou leur date de péremption est dépassée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacer les électrodes de défibrillation.</li> </ul>
	Le plastique bleu n'a pas été retiré des électrodes de défibrillation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retirer le plastique bleu des électrodes de défibrillation et les poser sur le thorax de la victime.</li> </ul>
Le défibrillateur ne peut délivrer le choc demandé.	Le niveau de la batterie interne du défibrillateur est faible.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pratiquer une RCP si la victime ne réagit pas, si elle ne respire pas normalement ou ne bouge pas.</li> </ul>
Les invites vocales sont faibles ou faussées.	Le niveau de la batterie interne du défibrillateur est faible.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pratiquer une RCP si la victime ne réagit pas, si elle ne respire pas normalement ou ne bouge pas.</li> </ul>
Les invites vocales <i>MOUVEMENT DÉTECTÉ et ARRÊTER LE MOUVEMENT</i> se font entendre	Mouvement de la victime du fait de l'emplacement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le cas échéant, déplacer la victime vers un emplacement stable.</li> </ul>
	Mouvement de la victime du fait de sa respiration.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Arrêter la RCP pendant l'analyse.</li> <li>Vérifier que la victime respire normalement.</li> </ul>
	Mouvement du véhicule.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Arrêter le véhicule pendant l'analyse, si possible.</li> </ul>
	Interférence électrique/radiofréquence.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Déplacer les appareils de communication, ou autres appareils suspectés, aussi loin que possible du défibrillateur.</li> </ul>

**Tableau 3-1** Dépannage pendant l'utilisation chez une victime (Suite)

Problème	Cause possible	Ce qu'il faut faire
Le défibrillateur ne produit pas d'invite vocale ou de bip à son ouverture (l'allumer)	Batterie interne vide.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pratiquer une RCP si la victime ne réagit pas, si elle ne respire pas normalement ou ne bouge pas.</li> <li>• Remplacer le chargeur de batteries CHARGE-PAK dès que possible. Une fois que le symbole OK s'affiche sur l'écran d'état de marche, remettre le défibrillateur en service.</li> <li>• Contacter le personnel technique qualifié.</li> </ul>
	Panne du système de haut-parleur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pratiquer une RCP si la victime ne réagit pas, si elle ne respire pas normalement ou ne bouge pas.</li> <li>• Contacter un technicien agréé.</li> </ul>
L'écran d'état de marche n'affiche rien.	Le défibrillateur a été allumé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Situation normale lorsque le défibrillateur est en cours d'utilisation.</li> </ul>
	La température de fonctionnement est trop basse ou trop élevée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliser le défibrillateur entre 0 °C et 50 °C.</li> </ul>
	L'affichage ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contacter le personnel technique qualifié.</li> </ul>